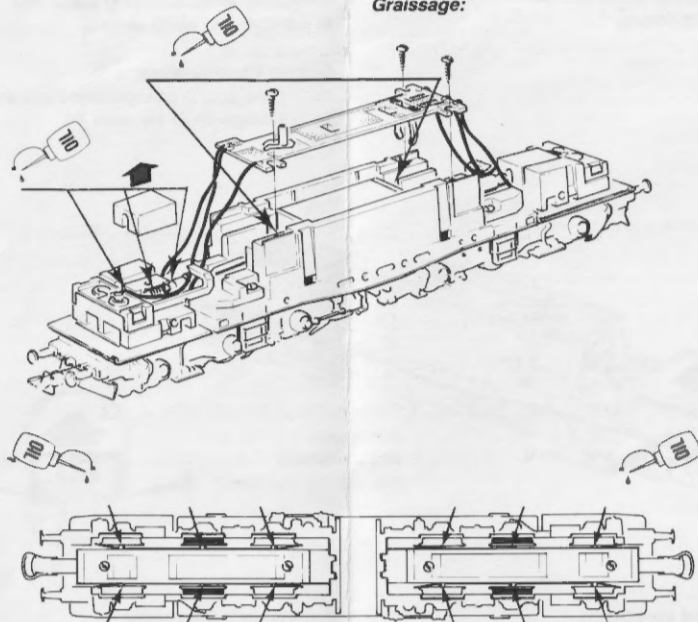


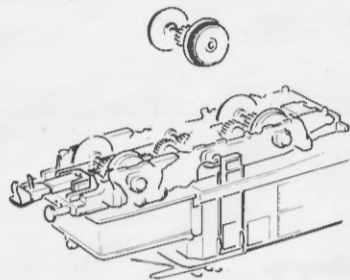
Schmierung:



Lubrication:
Graissage:

Haftreifenwechsel, Reinigung der Radstromkontakte:

Radsatz herausnehmen, Haftreifen mit Nadel oder feinem Schraubenzieher abziehen



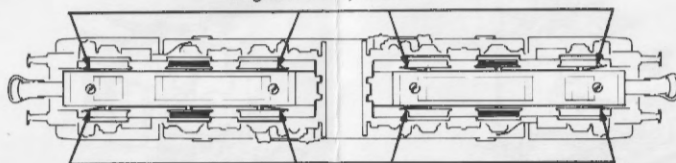
Changing traction tyres, cleaning of wheel contacts:

Remove wheelset, lift off traction tyre using a needle or small screw driver

Changement des bandages, nettoyage des frotteurs de roues:

retirer l'essieu, enlever le bandage en le soulevant avec un petit tournevis ou une aiguille.

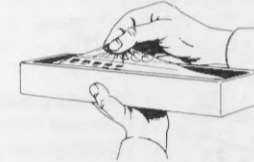
Radstrom-Kontakte
wheel contacts
languettes de prise de courant



Vor Inbetriebnahme bitte beachten:

Verpackung:

Fahrzeug mit Folie herausheben



Kleinster befahrbarer Radius: 358 mm
(R2 des ROCO-Gleissystems)

Empfohlene Einlaufzeit: ca. 5 Stunden

Steckteile, Austauschkupplungen:

Before use kindly note the following:

Lire attentivement ce qui suit avant de mettre le modèle en service:

Packing:

Remove vehicle from box using the transparent paper

Emballage:

sortir la locomotive à l'aide du film transparent

Minimum track radius: 358 mm
(R2 of ROCO track system)

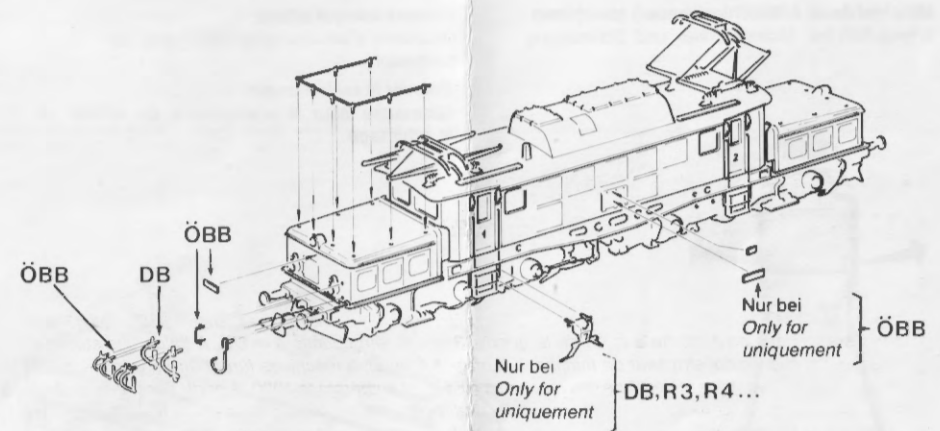
Rayon minimum de circulation: 358 mm
(R2 du système des voies ROCO)

Recommended running-in period: 5 hours approximately.

Temps de rodage recommandé: environ 5 heures.

Extra parts, exchange couplings:

Pièces de finition, attelages de rechange:



04612 S



04613 S

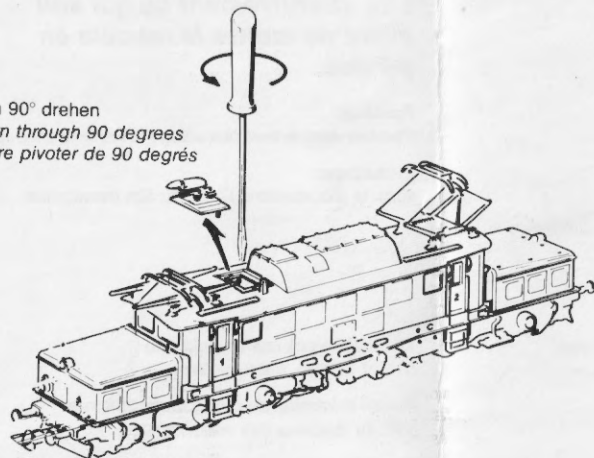


04490 S



Oberleitungsbetrieb:

um 90° drehen
turn through 90 degrees
faire pivoter de 90 degrés



Werkseitige Einstellung: Schienenbetrieb

Overhead current supply: Fonctionnement sur caténaire:

Schienenbetrieb
Track power supply
actionnement par les rails

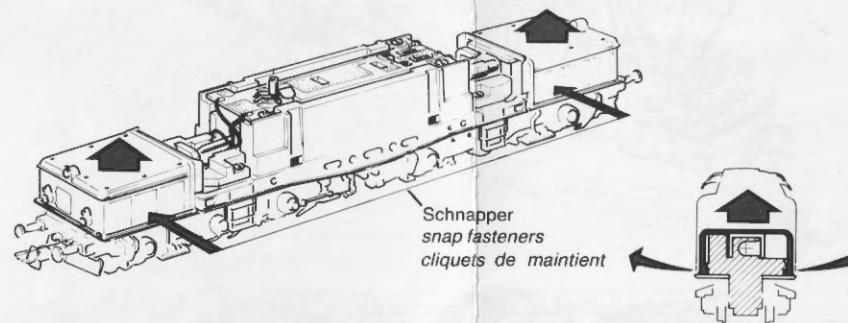
Oberleitungsbetrieb
Overhead Power Supply
fonctionnement par fil aérien

Factory switched for track operation
Position au départ d'usine: actionnement par les rails

Vorbauten abnehmen: erforderlich bei Lämpchenwechsel Schneckenförmige Schmierung

Remove motor cover:
Necessary when changing bulbs and
to lubricate the worm drive

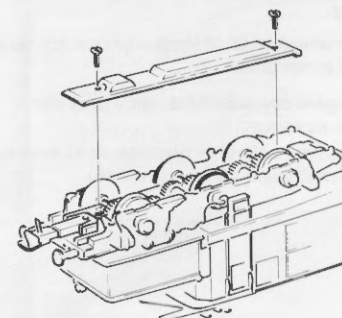
Enlever l'avant-caisse:
nécessaire pour le changement d'une ampoule
Le graissage de la vis sans fin



Getriebedeckel abnehmen
erforderlich bei Haftreifenwechsel
Reinigung der Radstromkontakte

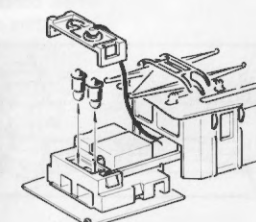
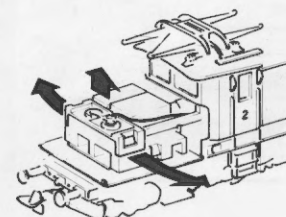
Remove gearcase cover
Necessary for changing of traction tyres
cleaning of wheel current contacts

Enlever le couvercle d'engrenage
nécessaire pour le changement des bandages
d'adhérence nettoyage des frotteurs de prise



Lämpchenwechsel:

Bulb changing:
Remplacement des lampes:



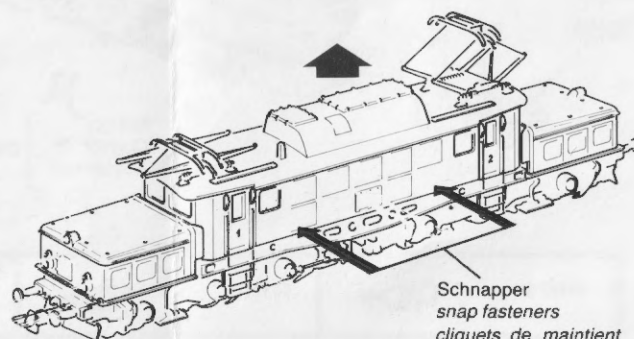
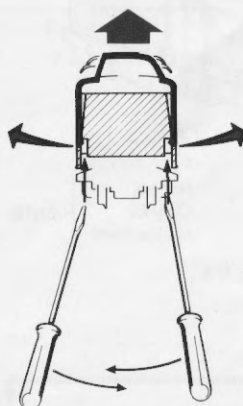
Wartung und Pflege:

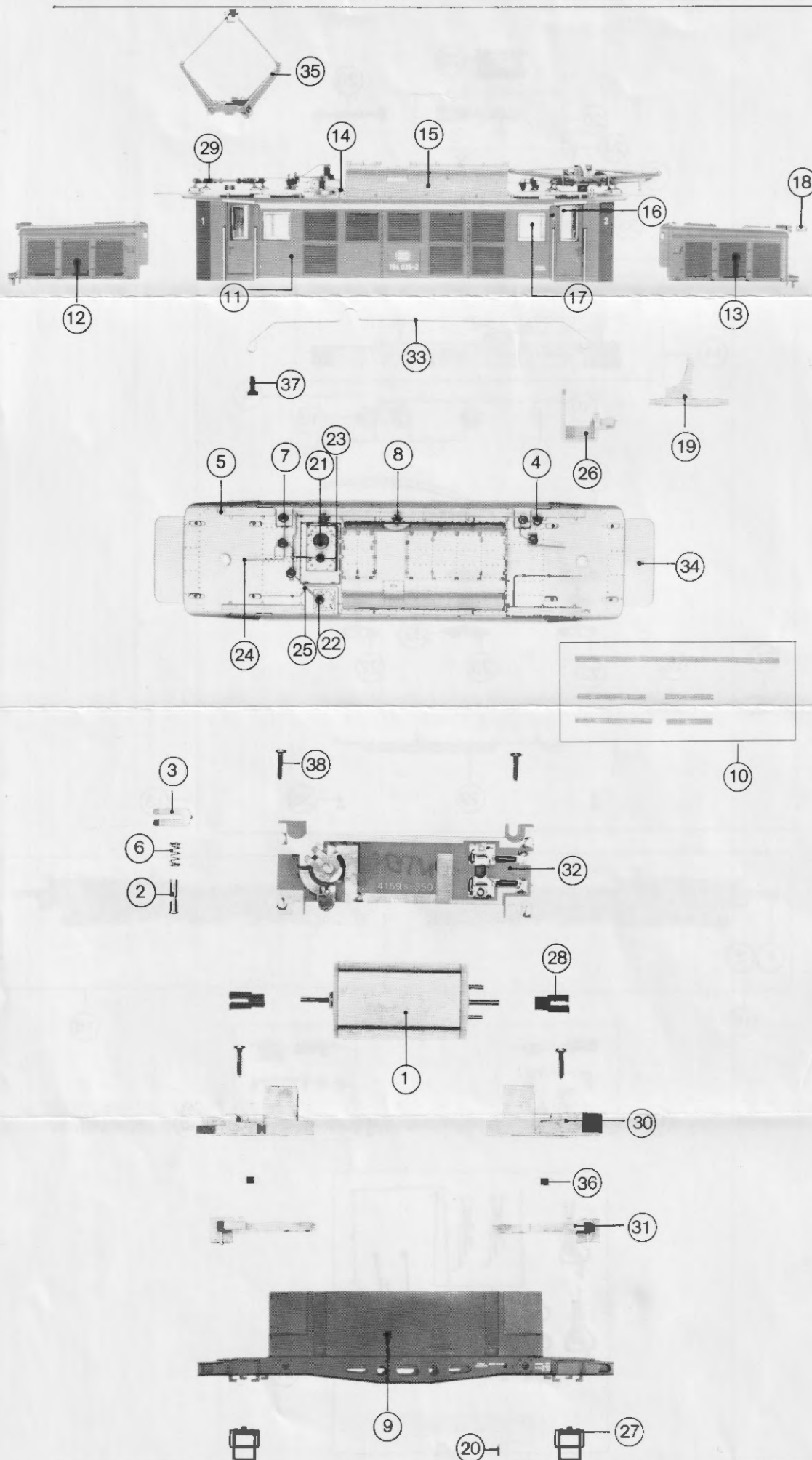
Mittelgehäuse («Maschinenhaus») abnehmen:
erforderlich bei Motorwechsel und Schmierung

Service and maintenance: Soins et entretien:

Remove control cabin:
Necessary when changing motor and for
lubrication

Enlever la caisse-engin:
nécessaire pour le changement du moteur et
le graissage





Pos. Nr.	Art. Nr.	Text	Preisgruppe
1	0913N	Motor Motor	--
2	4128S-022	Schaltbolzen Switch pin	9
3	4130S-031	Umschaltkontakt Switch contact	6
4	4132S-040	Isolator Insulator	2
5	4132S-047	Lokpfeife Loko whistle	6
6	4132S-077	Feder Spring	2
7	4132S-087	Isolator Insulator	2
8	4134S-041	Isolator Insulator	2
9	4168A-200	Rahmen Frame	30
10	4168A-A13	Dachsteg-Satz Roof gangway-set	10
11	4168A-A85	Gehäuse kpl. Body assembly	68
12	4168A-A86	Vorbaugehäuse 1 kpl. Extension body 1 assembly	35
13	4168A-A87	Vorbaugehäuse 2 kpl. Extension body 2 assembly	35
14	4168B-005	Deckel Cover	4
15	4168S-004	Aufbau Roof construction	10
16	4168S-040	Fenster Führerstand Glazing for drivers cab	6
17	4168S-041	Fenster Maschinenraum Glazing for engine room	2
18	4168S-048	Lichtleitstab oben Light transmission bar top	2
19	4168S-049	Lichtleitstab unten Light transmission bar below	2
20	4168S-078	Steckdose Plug socket	2
21	4168S-090	Isolator Insulator	2
22	4168S-091	Isolator Insulator	2
23	4168S-092	Isolator Insulator	2
24	4168S-500	Hauptleitung Main wire	6
25	4168S-501	Trafoleitung Transformer wire	6
26	4169S-050	Führerstand Drivers cab	6
27	4169S-062	Treppe Stairs	3
28	4169S-064	Kardanschale Cardan bearing	3
29	4169S-093	Pantographen Isolator Pantograph insulator	3
30	4169S-202	Drehgestellhalter Holder for bogie	18
31	4169S-203	Halteplatte Mounting plate	18
32	4169S-A10	Platine kpl. Printed circuit assembly	40
33	4197S-500	Oberleitungsverbinder Overhead supply connector	6
34	4197S-533	Antenne Antenna	4
35	4758R	Stromabnehmer Pantograph	--
36	14143S-011	Zugfeder Tensionspring	2
37	81000B-251	Zylinderkopfschraube M 2x5 Cheese headed screw M 2x5	2
38	81050B-256	Schraube 2,2x9,5 Screw 2,2x9,5	2

This exploded view diagram illustrates the assembly of a mechanical component, likely a pump or motor housing. The parts are numbered as follows:

- 1, 2:** Small circular components at the front of the main housing (15).
- 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30, 31, 32, 33, 34, 35:** Various internal components, including shafts, bearings, seals, and structural parts.

The diagram shows the spatial relationship between these parts, indicating how they fit together during assembly.